

Teileliste / Parts list / Wykaz części / Lista dijelova / Seznam delov

A 10 x  63 cm

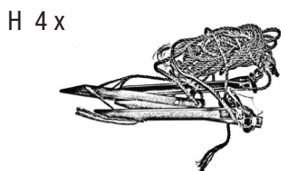
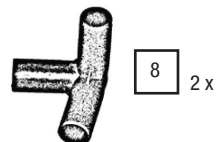
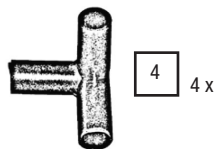
B 4 x  74,5 cm

C 4 x  84,5 cm

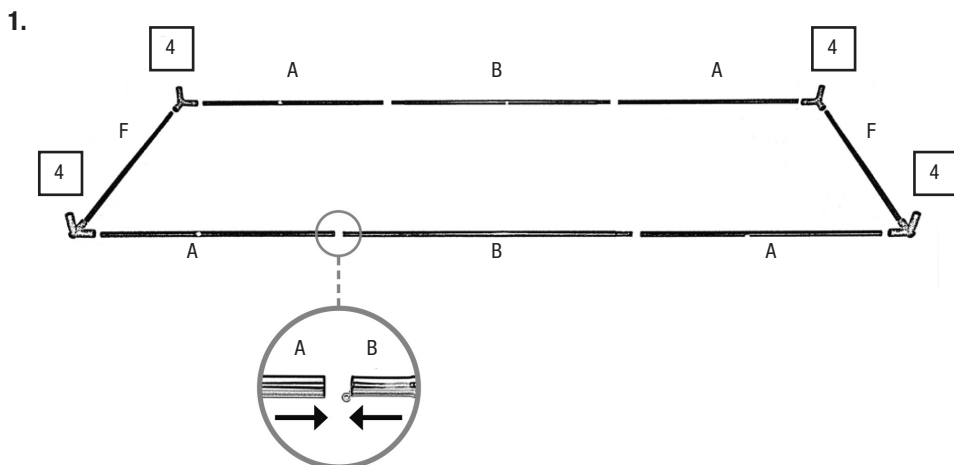
D 2 x  84,5 cm

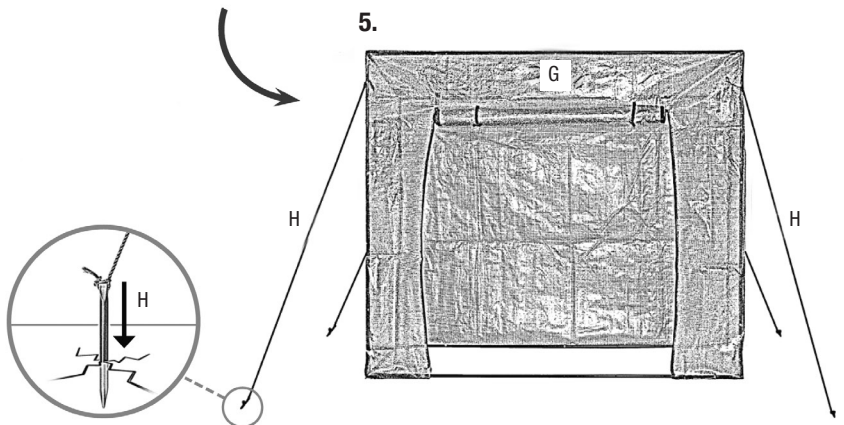
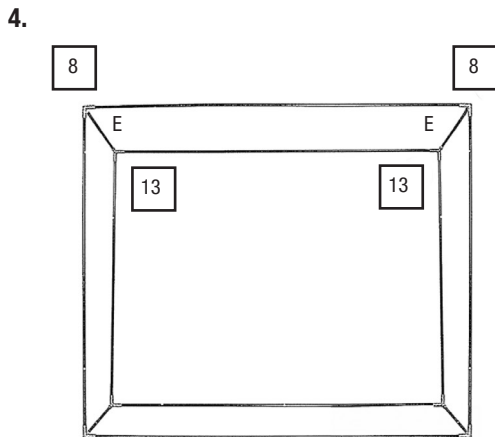
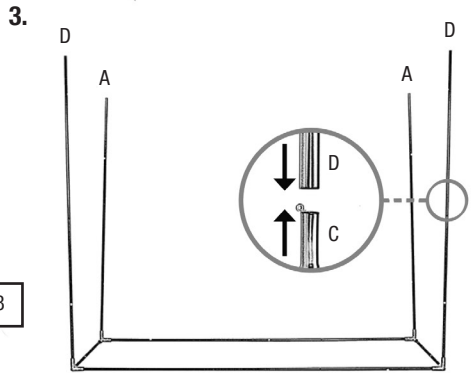
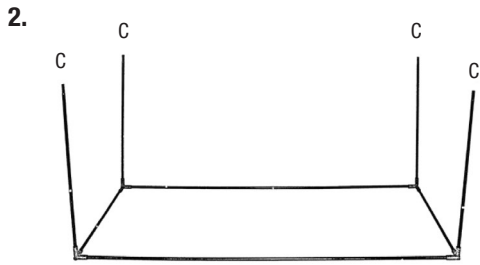
E 2 x  74,5 cm

F 2 x  73 cm



Aufbauanleitung / Assembly instruction / Instrukcja montażu / Upute za montažu / Navodila za sestavo





D GEWÄCHSHAUS

62322

BEDIENUNGS- UND SICHERHEITSHINWEISE

Allgemeine Hinweise

- Lesen Sie vor Gebrauch die Anleitung sorgfältig.
- Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte ebenfalls mit aus.
- Das Gewächshaus ist zur Aufzucht von Obst und Gemüse im Außenbereich gedacht. Andere Verwendungen oder Veränderungen am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Verletzungen und Beschädigungen führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Sicherheitshinweise



WARNUNG

Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kleinteile können verschluckt werden! Kinder unterschätzen häufig die Gefahren!

Achtung



ACHTUNG

Benutzen Sie keine Gas- oder Benzinlampen im Gewächshaus, die Abgase können tödlich sein. Benutzen Sie keine offene Flamme jeglicher Art im und in der unmittelbaren Umgebung des Gewächshauses.

- Im Falle von zu erwartenden Extremwetterlagen, wie Starkwind und Sturzregen, überprüfen Sie sowohl den Festsitz aller Verbindungen des Gewächshauses untereinander, als auch die Befestigung und Verankerung der Spannseile!
- Sollten sich nach heftigen Regenfällen Wassersäcke auf dem Dach des Gewächshauses gebildet haben, so müssen diese sofort entfernt werden!

Vor dem Aufbau

Bevor Sie mit dem Zusammenbau des Gewächshauses beginnen, überprüfen Sie erst die Vollständigkeit aller Montage- teile wie in der Teileliste aufgeführt. Wählen Sie einen geeigneten Standort für Ihr Gewächshaus. Achten Sie bei der Wahl des Standortes auf folgende Punkte:

- Das Gewächshaus muss auf einer ebenen, rutschfesten und sicheren Standfläche stehen.
- Wählen Sie einen windgeschützten Standort.
- Achten Sie darauf, dass das Gewächshaus frei steht und nicht durch herabhängende Äste oder ähnliches beschädigt

werden kann.

- Bauen Sie das Gewächshaus in ausreichendem Abstand zu Feuerstellen auf und achten Sie dabei auf die Windrichtung.

Aufbauanleitung

- Beim Aufbau des Gestells gehen Sie bitte entsprechend der Abbildung vor.
- Ziehen Sie dann die Schutzhülle des Gewächshauses über das Gestell und befestigen diese mit den entsprechenden Schlaufen an den Innenseiten. Zur Fixierung des Gewächshauses im Erdreich verwenden Sie beiliegende Heringe. Auf Stein- oder Holzboden empfehlen wir die Fixierung durch eine Verschraubung vorzunehmen oder durch eine Beschwerung der überstehenden Seitenränder der Schutzhülle mit Gehwegplatten oder ähnlichen Gewichten. Achten Sie dabei darauf, dass das die Schutzhülle glatt über dem Gestänge liegt!
- Kontrollieren Sie das Gewächshaus regelmäßig und entfernen Sie - falls notwendig - überschüssiges Regenwasser oder Schnee!

Lagerung

Lassen Sie das Gewächshaus in aufgestelltem Zustand gut trocknen, bevor Sie es verpacken. Lagern Sie das Gewächshaus bei Nicht-Gebrauch an einem trockenen, lichtgeschützten Ort und vergewissern Sie sich, dass es wirklich trocken und sauber verpackt wurde (um Schimmel und Geruchs- bildung zu verhindern).

Reinigung und Pflege

Flecken mit lauwarmem Wasser oder milder Seifenlauge vorsichtig abwischen. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden.

Technische Daten

Maße: (BxTxH) ca. 200 x 77 x 148/169 cm,

Durchgang (BxH) ca. 118 x 135 cm

Material: Metall (pulverbeschichtet), Kunststoff, Polyethylen

GB GREEN HOUSE

62322

DIRECTIONS FOR USE AND SAFETY INSTRUCTIONS

General notes

- Read the instructions carefully before use.
- Keep these instructions for future reference and include these instructions if you pass on the product to third parties.
- The green house is intended for growing fruits and vegetables outdoors. Any other use as well as modifications of the product have to be considered as improper use and could cause injuries or product damages. The manufacturer will not be held responsible for any damages resulting from such improper use.
- Not for commercial use.

Safety notes



WARNING

Life and accident risk for toddlers and kids! To avoid danger of suffocation, keep packing materials away from babies and children. Risk of suffocation due to packing material. Small parts can be swallowed! Children often underestimate the dangers!

Attention



ATTENTION

Do not use any kind of open flames in or near to the green house. Exhaust gases can be deadly. Do not use an open flame of any kind in and around the greenhouse.

- In the case of anticipated extreme weather conditions, as strong wind and rain, check the tightness of all connections of the Greenhouse among themselves, as well as the fastening and anchoring guy ropes!
- In the case of water bags on the greenhouse-cover after heavy rainfall, they must be removed immediately!

Before assembly

Before you start with the assembly of the greenhouse check the completeness of all mounting parts as listed in the part list. Choose a suitable location for your green house. Pay attention to the following points when choosing a location:

- The green house must stand on an even, non-slip and safe area.
- Choose a sheltered location.
- Take care that the surrounding of the green house is free of branches or similar to avoid damages.
- Place the green house in adequate distance to fireplaces and pay attention to the wind's direction.

Assembly instruction

- Follow the illustration to assemble the push-fit-frame.
- Then pull the cover over the frame and fix it inside with the straps to the frame. Fix the green house with the included pegs into the soil. On stone or wooden floors it is recommended to fix the green house with screws to the ground or by placing paving slabs or similar weights on the overlapping ends of the cover. Take care that the cover lay smooth over the frame.
- Check the green house regularly and if necessary remove surplus rain and snow!

Storage

Let the build up green house dry thoroughly before storage. Store the green house in a dry place protected from light. Ensure yourself that the green house is dry and clean while stored away (to prevent the material from mildew and smells).

Cleaning and care

Wipe off any stains carefully with lukewarm water or mild soapy water. Do not use any chemical cleansers.

Technical details

Dimensions: (WxDxH) approx. 200 x 77 x 148/169 cm, doorway (WxH) approx. 118 x 135 cm

Material: Metal (powder coated), Plastic, Polyethylene

PL SZKLARNIA

62322

INSTRUKCJA OBSŁUGI I WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Wskazówki ogólne

- Przed użyciem proszę dokładnie przeczytać instrukcję.
- Zachować instrukcję obsługi. W przypadku przekazania produktu osobom trzecim dołączyć również całą dokumentację.
- Szklarnia jest przeznaczona do zewnętrznej uprawy owoców i warzyw. Inne zastosowania lub zmiany produktu są uważane za niezgodne z przeznaczeniem i mogą powodować obrażenia i uszkodzenia.
- Za szkody powstałe wskutek użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem producent nie ponosi odpowiedzialności. Produkt nie jest przeznaczony do użytku przemysłowego.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE

Zagrożenie życia i niebezpieczeństwo wypadku dla niemowląt i dzieci! Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowaniowym. Istnieje ryzyko uduszenia materiałem opakowaniowym. Małe elementy mogą zostać połknięte! Dzieci często nie potrafią ocenić zagrożenia!

Uwaga



OSTROŻNIE

Nie używać żadnych lamp gazowych lub benzynowych w szklarni, gazy spalinowe mogą spowodować śmierć. Nie stosować żadnych źródeł otwartego ognia w szklarni ani w jej bezpośrednim otoczeniu.

- W przypadku spodziewanych ekstremalnych warunków pogodowych, jak silny wiatr lub nawałnica deszczowa, skontrolować solidne połączenie wszystkich elementów szklarni ze sobą oraz zamocowanie i zakotwienie lin napinających!
- Jeżeli po gwałtownych opadach deszczu na dachu szklarni utworzą się zastoiny wody, należy natychmiast je usunąć!

Przed montażem

Przed przystąpieniem do montażu szklarni skontrolować na-

jpierw wszystkie części montażowe pod kątem kompletności według wykazu części. Wybrać odpowiednie miejsce ustawienia szklarni. Podczas wyboru miejsca ustawienia zwrócić uwagę na następujące punkty:

- Szklarnia musi stać na równym, odpornym na ślizganie i bezpiecznym podłożu.
- Wybrać miejsce chronione przed wiatrem.
- Zwrócić uwagę, aby wokół szklarni było dużo wolnej przestrzeni, by nie została uszkodzona przez zwisające gałęzie lub inne przedmioty.
- Szklarnię ustawić w odpowiedniej odległości od palenisk i uwzględnić przy tym kierunek wiatru.

Instrukcja montażu

- Podczas montażu stelaża należy postępować zgodnie z dołączoną ilustracją.
- Naciągnąć folię ochronną szklarni na stelaż i zamocować ją za pomocą odpowiednich pętli po wewnętrznych stronach. W celu zamocowania szklarni w ziemi użyć dołączonych śledzi. W przypadku podłoża kamiennego lub drewnianego zalecamy wykonanie zamocowania poprzez przykręcenie lub obciążenie wystających bocznych brzegów folii ochronnej płytami chodnikowymi lub innymi obciążnikami. Zwrócić przy tym uwagę, by folia ochronna była naciągnięta gładko na stelaż!
- Regularnie kontrolować szklarnię i w razie potrzeby usuwać nadmiar wody deszczowej lub śniegu!

Przechowywanie

Ustawioną szklarnię pozostawić do wyschnięcia przed zapakowaniem. Jeżeli szklarnia nie jest używana, przechowywać ją w suchym, chronionym przed światłem miejscu i upewnić się, że została ona sucha i czysto zapakowana (w celu uniknięcia pleśni i nieprzyjemnego zapachu).

Czyszczenie i pielęgnacja

Plamy ostrożnie zmywać letnią wodą lub delikatnym ługiem mydlanym. Nie stosować chemicznych środków czyszczących.

Dane techniczne

Wymiary: (szer. x gł. x wys.) ok. 200 x 77 x 148/169 cm,

Przejście (szer. x wys.) ok. 118 x 135 cm

Materiał: Metalowy (powlekany proszkowo),

Tworzywa Sztuczne, Polietylenu

HR PLASTENIK

62322

UPUTE ZA UPORABU I SIGURNOST

Opće informacije

- Pažljivo pročitajte sljedeće upute za uporabu i sigurnosne upute.
- Ove upute držite na sigurnom mjestu. Prilikom predavanja

proizvoda trećoj strani, predajte i sve dokumente

- Plastenik je namijenjen za uzgoj voća i povrća u vanjskim prostorima. Druge upotrebe ili izmjene proizvoda smatraju se neprikladnim i mogu dovesti do ožljeđenja i oštećenja. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu koja proizlazila iz neovlaštene uporabe.
- Proizvod nije namijenjen komercijalnoj uporabi.

Sigurnosno upozorenje



UPOZORENJE

Opasnost po život i zdravlje za novorođenčad i djecu! Nikad ne ostavljajte djecu bez nadzora s materijalom za pakiranje. Postoji rizik od gušenja zbog materijala za pakiranje i dijelova proizvoda. Mali dijelovi se mogu progutati! Djeca često podcjenjuju opasnosti!

Pozor



OPREZ

U plasteniku ne upotrebljavajte svjetiljke na plin ili benzin, jer ispušni plinovi mogu biti smrtonosni. Ne koristite otvoreni plamen u plasteniku i oko njega.

- U slučaju očekivanih ekstremnih vremenskih uvjeta, poput jakog vjetera i kiše, provjerite da li plastenik stoji čvrsto, i da li su svi spojevi plastenika dobro pričvršćeni i učvršćeni kablovima.
- Ukoliko se nakon čestih kiša na pokorovu plastenika stvaraju depovi vode, isti se moraju odmah otkloniti.

Prije montaže

Prije početka sastavljanja plastenika, provjerite da li su priloženi svi dijelovi koji su navedeni na listi dijelova.

Odaberite odgovarajuće mjesto za Vaš staklenik. Prilikom izbora mjesta obratite pozornost na sljedeće točke:

- Plastenik se mora postaviti na ravnoj, ne klizavoj i čvrstoj površini.
- Izaberite mjesto koje je zaštićeno od vjetera.
- Postavite plastenik na čistinu i pazite da u blizini nema grana koje bi se mogle nadвити nad njime i uzrokovati oštećenja.
- Ne postavljajte plastenik u blizini izvora vatre i pazite pritom na smjer vjetera.

Upute za montažu

- Pri postavljanju okvira postupite u skladu sa prikazanim slikama.
- Povucite zaštitni pokrov plastenika preko okvira i pričvrstite ga s odgovarajućim petljama u unutrašnjosti. Fiksirajte plastenik na tlu koristeći priložene klinove. Na kamenom ili drvenom podu preporučujemo fiksiranje pomoću vijaka ili putem opterećivanja bočnih rubova pokrova sa pločama ili drugim teretom. Pri tome pazite da pokrov bude glatko pritegnut na okviru.
- Redovito provjeravajte plastenik i ukoliko je potrebno - otklonite višak kiše ili snijega.

Skadištenje

Prije skladištenja provjerite da li je platenik dobro osušen. Kada se ne koristite platenik, pospremite ga na suho i tamno mjesto i uvjerite se da je usitinu na suhome i čistome (kako bi se spriječila plijesan i mirisi).

Čišćenje i održavanje

Mrije pažljivo očistite sa mlačnom vodom i blagim sredstvom. Ne koristiti kemijska sredstva.

Tehnički podaci

Dimenzije: (ŠxDxV) oko 200 x 77 x 148/169 cm,

Prolaz (ŠxV) oko 118 x 135 cm

Material: Metal (praškasti premaz), Plastika, Polietilena

SLO RASTLINJAK

62322

NAVODILA ZA UPORABO IN VARNOST

Splošne informacije

- Previdno preberite naslednja navodila za uporabo in varnostna navodila.
- Navodila hranite na varnem mestu. Pri predaji izdelka tretji osebi, predložite vse dokumente.
- Rastlinjak je namenjen gojenju sadja in zelenjave na prostem. Druge uporabe ali spremembe izdelka se štejejo za neprimerne in lahko povzročijo poškodbe ali škode. Proizvajalec ne prevzema nobene odgovornosti za kakršno koli škodo, ki je posledica nepooblaščenega uporabe.
- Izdelek ni namenjen komercialni uporabi.

Vaenostno opozorilo



OPOZORILO

Nevarnost za življenje in zdravje novorojenčkov in otrok! Otroke nikoli ne pustite brez nadzora z embalažnim materialom. Obstaja nevarnost zadušitve zaradi embalaže in delov izdelka. Deli se lahko pogoltnejo! Otroci pogosto podcenjujejo nevarnost

Opozorilo



OPREZ

V rastlinjaku ne uporabljajte plinskih ali bencinskih svetilk, ker so plini lahko smrtonosni. Ne uporabljajte kakršnegakoli odprtega ognja v rastlinjaku in v njegovi neposredni okolici.

- V primeru pričakovanih vremenskih stanj, kot so močan veter in naliv, preverite trdno pritrditve vseh spojev rastlinjaka ter pritrditve in zasidranost napenjalnih vrvi!
- Če so po silovitih padavinah na strehi rastlinjaka nastali žepi vode, jih morate takoj odstraniti!

Pred sestavljanjem

Praden začnete rastlinjak sestavljati, preverite, da ne manjka noben montažni del, kot je to navedeno v seznamu delov. Pri sestavljanju ogrodja ravnajte v skladu s sliko. Izberite primerno mesto postavitve za rastlinjak. Pri izbiri mesta postavitve upoštevajte naslednje točke:

- Rastlinjak mora stati na ravni in varni podlagi, odporni proti drsenju.
- Izberite takšno mesto postavitve, ki je zaščiteno pred vetrom.
- Pazite, da rastlinjak stoji prosto in ga viseče veje ali podobno ne morejo poškodovati.
- Postavite rastlinjak tako, da je dovolj oddaljen od kurišč ter pri tem upoštevajte smer vetra.

Navodila za sestavo

- Pri sestavljanju ogrodja ravnajte v skladu s sliko.
- Nato prevlecite ogrodje rastlinjaka z zaščitnim ovojem in ga v notranjosti pritrдите z ustreznimi zankami. Za fiksiranje rastlinjaka v zemljo uporabite priložene kline. Za fiksiranje v kamnita ali lesena tla priporočamo uporabo vijčnih spojev ali obtežitev štreličih stranskih robov zaščitnega ovoja s podobnimi ploščami ali podobnimi obtežitvami. Pri tem pazite, da se zaščitni ovoj gladko prilega na drogovje!
- Redno preverjajte rastlinjak in odstranite odvečno deževnico ali sneg, če je potrebno!

Skadištenje

Počakajte, da se rastlinjak v postavljenem stanju dobro posuši, preden ga boste zapakirali. Če rastlinjaka ne uporabljate, ga skladiščite na suhem mestu, ki je zaščiteno pred sončno svetlobo, in se prepričajte, da je zapakiran dejansko suh in čist (da ne nastaneta plesen in vonj).

Čišćenje in nega

Madeže previdno pobrišite z mlačno vodo ali z blago milnico. Ne uporabljajte kemičnih čistil.

Tehnični podatki

Mere: (ŠxGxV) pribl. 200 x 77 x 148/169 cm,

prehod (ŠxV) pribl. 118 x 135 cm

Material: Kovino (prašno barvan), Plastika, Polietilena

HI **Hergestellt für / Produced for / Wyprodukowano dla / EU Importeur / Proizvedeno za i stavlja na tržište EU / Proizvedeno za in daje na trg EU:**

Haushalt International Im- & Export GmbH · Gerhard-Stalling-Str. 9-11 D-26135 Oldenburg · www.haushalt-international.de

Herkunftsland / Country of Origin / Kraj pochodzenia /

Zemlja podrijetla / Država izvora: China / Chiny / Kina / Kitajska